Atalanta (Dezember 1989) **20**:131-133, Würzburg, ISSN 0171-0079

10 Thesen zum Arten- und Biotopschutz der Schmetterlinge

von

SIGBERT WAGENER

eingegangen am 18.IV.1989

1. Bisher auf europäischer und nationaler Ebene erlassene Gesetze und Verordnungen konnten den weiteren Rückgang der Lepidopteren nicht verhindern, behindern aber die so notwendige Erforschung der biologischen und ökologischen Bedingungen, die für den Fortbestand der Arten entscheidend sind.

2. Wirksamer Schutz einer Art ist nur durch einen auf die Habitatansprüche dieser Art ausgerichteten Biotopschutz erreichbar. Ohne die genaue Kenntnis der Habitatansprüche, der Verbreitung und Populationsdynamik der Art ist deren gezielter Schutz nicht möglich.

3. Die Gefährdungssituation einer jeden Art ist genau zu erforschen, nicht nur regional, sondern in ihrem gesamten Verbreitungsgebiet. Gefährdet sind in erster Linie Populationen in isolierten kleinen Teilarealen außerhalb des Hauptareals oder endemische Arten auf Inseln oder des Hochgebirges, wenn durch anthropogene Maßnamen kurz- oder langfristig die Biotope so verändert werden, daß sie die Habitatansprüche der Arten nicht mehr erfüllen.

4. Artenschutz muß sich auf die Prüfung der Verträglichkeit menschlichen Eingreifens in Biotope konzentrieren (Land- und Forstwirtschaft, Siedlung und Verkehr, aber auch beim Sammeln).

5. Ein wirksamer Schutz der Schmetterlinge wird nicht dadurch erreicht, daß man ihre Namen in Listen setzt und Verbote erläßt, sie zu sammeln. Die in den vom Europarat und den nationalen Regierungen erlassenen Gesetzen und Verordnungen enthaltene Gleichsetzung von Insekten mit Säugern und Vögeln ist wissenschaftlich unhaltbar und die Bestimmungen sind auf Insekten in der Praxis kaum anwendbar. Sammelverbote und Handelsbeschränkungen sind in Einzelfällen sicherlich zu begrüßen, um einer kommerziellen Ausbeutung zu begegnen. Sie müssen aber praktikabel sein, und dürfen nicht die Forschung behindern, die erst die Grundlage für einen wirksamen Schutz der Schmetterlinge schafft. Sie dürfen nicht den, der Forschungsarbeit leistet, durch unzumutbare Ausnahme-Genehmigungsverfahren und Gebühren diskriminieren.

6. Sollten dennoch Listen gefährdeter Arten erstellt werden, ist, um glaubwürdig zu bleiben, genau zu differenzieren zwischen Arten, die in ihrem gesamten Areal gefährdet,

und solchen, die nur in einzelnen Populationen (Ländern) in Rand- oder Inselarealen, nicht aber im Hauptareal gefährdet sind.

7. Wanderarten, die in gelegentlichen Vorstößen Gebiete kurzzeitig besiedeln, dort aber nicht heimisch sind und auf Dauer sich auch nicht halten können, gehören nicht in Artenschutzlisten, da der Fortbestand solcher vorübergehender Populationen von der innerartlichen Dynamik und von Faktoren abhängt, die der Einflußnahme des Menschen entzogen sind (*Danaus chrysippus*, *Colias crocea*, *Acherontia atropos* u.a.).

8. Sogenannte "Streuner" oder "r-Strategen" sollen nur dann in einer Liste Aufnahme finden, wenn sie bei genauer Kenntnis ihrer ökologischen Ansprüche am Rande ihres ständigen Areals durch anthropogene Einwirkungen nachweisbar gefährdet sind, nicht aber, wenn ihr Rückgang durch natürliche Abundanzschwankungen, Klimaänderung, weiträumige Immissionsschäden oder andere nicht unmittelbar vom Menschen verursachte Faktoren bedingt ist. Der Schutzstatus sollte dann aber auch auf die Gebiete tatsächlicher Gefährdung beschränkt bleiben und nicht das Gesamtareal der Art umfassen (*Nymphalis antiopa*, *Pontia edusa* und *Pontia daplidice*).

9. Arten nur deswegen einen Schutzstatus zu geben, weil sie auf Börsen gehandelt werden, ist ein wissenschaftlich nicht vertretbarer Gesichtspunkt.

10. Tagfalter haben nur dann eine Zukunft, wenn man bereit ist, ihre Lebensräume zu erhalten.

10 Theses Referring to the Protection of Butterflies and their Biotopes

1. Laws and instructions passed on European and national levels could not prevent the prevailing decline of butterflies. On the contrary, they hinder research work that is urgently necessary to explore the biological and ecological conditions which are decisive for the survival of the different species - at least in the Federal Republic of Germany.

2. The effective protection of a species is only achieved if it cares for the demands on the habitat of the species concerned. Without the exact knowledge of these demands, of the distribution and the population dynamics of the species their protection is hardly to come true.

3. The danger to every species is to be studied carefully not only on a regional scale but as regards the entire area of distribution. Most endangered are first of all populations living in small isolated areas or in high mountains if anthropological measures have caused a short-term or a long-term change of the biotopes to such an extent that the demands on the habitat of the species are no longer fulfilled.

4. Protection of species must concentrate on the checking of the agreeability of man's interference into biotopes (through agriculture, forestry, settlements and traffic as well as through collecting).

5. An effective protection of butterflies is not achieved just by putting their names on lists and the prohibition of collecting them. Equating insects with mammals and birds - as implied in the laws and instructions passed by the European Council and the national governments is, scientifically speaking, untenable and, in practice, these legal requirements are hardly applicable to insects. The prohibition of collecting and the embargo on trading are definitely a good thing to meet, in individual cases, a commercial exploitation. But they must be practicable and must not hinder the research work which alone provides the basis for an effective protection of butterflies. Research workers in this field must not be discriminated against by rigid application procedures in applying for special permits or by charging high fees.

6. In case lists of endangered species are put up after all, it must - for reasons of credibility - be exactly distinguished between species endangered in their entire area of distribution and such species of which only individual populations are endangered in marginal or insular areas but not in their main-living area.

7. Migrating species which only occasionally enter an area to live temporarily at a place where they are no natives and where they cannot live permanently, should not be put on species-protecting lists since the survival of such temporary populations depends on the intraspecific dynamics and on factors that cannot be impaired by direct human influences.

8. So-called "roamers" or "r-strategists" are only to be put on lists if, after careful study, there is exact proof that their ecological demands on the outskirts of their permanent living area are endangered through anthropological influences, but not if their decline is due to natural abundance-dynamics, change of climate, wide-ranging damage through immission or other factors not directly or indirectly caused by man. The status of protection should be restricted to the actually endangered populations and should not cover the entire distribution area of the species.

9. It is scientifically not justified to grant the status of protection to species just for the reason that they are traded on the market.

10. The future of butterflies is secured if everything is done to preserve their biotopes.

Anschrift des Verfassers

Pater Dr. SIGBERT WAGENER
Hemdener Weg 19
D-4290 Bocholt